

EL SONIDO

Año 19

Semanario Independiente, Fundado el 22 de Julio de 1933

N. 898

Dirección y Administración
AMECHINO, J. B.

Puerto San Julián, Dbre. 28 de 1951

CASILLA CORREO 109
TELÉFONO 76

Primero de Año

Fiesta de la Circunscripción de N. S. Jesucristo

El señor Cura Párroco invita a todos los católicos de San Julián al Te-Deum que se celebrará después de la misa de 10.30 en acción de gracias por los beneficios recibidos de Dios en el año 1951 e implorante sus celestiales bendiciones para 1952.

Debiera asistir a tan justo homenaje a nuestro Divino Hacedor, por lo menos un representante de cada hogar cristiano. Nuestra Iglesia, visitando sus mejores galas, debe resultar, como el 8 de Diciembre y el día de Navidad, pequeña para contener a todos los que han de poner al nuevo año bajo la protección del Divino Redentor.

El Sr. Cura Párroco augura a todos un felicísimo año 1952. ***

Diplomas para los Concejales

Por intermedio del Juzgado Nacional de Paz local, el día miércoles 26 del corriente, fueron entregados a los Concejales Municipales Sres. Dr. Julio E. Barril, Lucio Aparicio Arregui, Dr. Alberto Nieto, Dto. Juez Laborde y Dr. Carlos A. Lebrero, los diplomas respectivos, remitidos a tal propósito por el señor Juez Electoral del Territorio, Dr. Arnaldo Luzzaraga Vivot.

Asoc. Club Independiente

La C. D. hace llegar a sus asociados su saludo y sinceros votos por un feliz y próximo año nuevo, que hace cordialmente extensivo a sus familias.

Además, por intermedio de estas líneas les invita a la fiesta que se realizará en la sede social el 31 del corriente a las 21 horas, pudiendo soltearse las tarjetas-participación a la submisión de fiestas.

Club Ciclista San Julián

Carrera a la Americana

Para el próximo domingo, a partir de las 15 horas y sobre el circuito de las tres plazas de la Avenida San Martín, se ha organizado una interesante carrera a la americana bajo los auspicios del Club Ciclista local.

Esta nueva competencia, que sin duda ha de merecer la atención de los numerosos aficionados, será de una hora de duración habiéndose inscripto hasta ahora las siguientes parejas.

E. Bordoni y C. Fernández; C. Romero y F. Mendoza; R. Velázquez y J. Arbaizar; M. Ruiz y H. Muñoz; J. Nikitaras y J. Sarasa; H. Oyarzun y L. F. Fritz.

Maratón de los Barrios

Organizada por el Club Deportivo "Ferrocarriales del Estado", de Puerto Deseado, el día 26 de enero próximo se disputará en dicha localidad la gran competencia pedestre denominada "Maratón de los Barrios", interesante carrera que se realiza por séptima vez y que como de costumbre tendrá por escenario las calles de la población.

Descontando que este nuevo esfuerzo deportivo de la entidad organizadora se verá coronado por el éxito que les acompañó en las anteriores oportunidades, se han cursado invitaciones a las entidades deportivas de nuestro Territorio, figurando entre ellas el Club Atlético San Julián, a fin de que envíen representantes en el deseo de reunir el mayor número de ellos de manera que el resultado de la prueba pueda reflejar fielmente la pujanza del deporte patagónico. ***

Nuevas Tarifas de "El Sonido"

SUSCRIPCIONES.—Por año, pago adelantado: localidad, \$ 20; Cañadón León, \$ 25; zona rural y otras poblaciones del Territorio, \$ 35.—

Toda suscripción de la campaña no renovada al 15 de enero, quedará sin efecto. En cuanto a los suscriptores locales, oportunamente se les pasará el recibo.

AVISOS.—Precio mensual: Una página, \$ 350; 1/2 página, \$ 200; 1/4 página, \$ 120; 1/8 página, \$ 70; 1/16 página, \$ 40; profesionales, \$ 15. Avisos menores, precio mensual, \$ 3.—por centímetro de columna.

Mensajes de Salutación

En estas tradicionales fiestas de fin de año, hago llegar a todo el personal de la Gobernación, autoridades, instituciones ganaderas, industriales, comerciantes, empleados, obreros y pueblo en general mi más cordial saludo formulando sinceros votos para que el año próximo a iniciarse sea portador de toda clase de felicidad y prosperidad para todos y por que su advenimiento sea festejado en los hogares de todo el territorio con la alegría que es característica, confiando en que argentinos y extranjeros sin distinción de ideas ni clases trabajemos unidos en el nuevo año por el adelanto del Territorio y el bienestar de sus habitantes.

Hago llegar también mi agradecimiento a la prensa territorial y a LU-12, que gentilmente pone en todo momento sus medios de difusión al servicio de esta Gobernación, prestando así valiosísima colaboración.

Fdo.: Dr. ANGEL CARNOTA, Gobernador.

A los Directores de Periódicos

Con fecha 24 del corriente hemos recibido del señor Gobernador del Territorio el siguiente despacho que agradecemos y retribuímos en igual forma: Lleguen al señor Director y sus colaboradores mis augurios de felicidades y ventura personal formulando también votos por la prosperidad en publicación en el año próximo a iniciarse.—Atte.: Dr. Angel Carnota, Gobernador".

Compromisos Matrimoniales

Farré-Michudis

Con una amable y grata fiesta familiar realizada en casa de los padres de la novia, el martes último, en ocasión de Navidad, quedó formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Montserrat Farré con el señor Constantino Michudis, jóvenes ambos ampliamente vinculados y que gozan de general estimación en nuestro medio.

La boda de la joven pareja, que está recibiendo con tal motivo múltiples y expresivas felicitaciones, se realizará en la localidad el 3 de enero próximo en horas de la mañana para emprender su viaje de bodas con destino al norte el mismo día por la tarde.

Bautizo

Siendo propicia la oportunidad, el mismo día se realizó también el bautizo de la niña Liria Esther Sayes, hija de los esposos don Alberto Sayes y Sra. Rosa Farré de Sayes.

Saldivia-Alvarez

El día 24 del corriente, con una fiesta íntima realizada en el domicilio de los padres de la novia, quedó formalizado el compromiso matrimonial de la señorita María Esther Saldivia, perteneciente a una antigua y caracterizada familia de nuestro medio, con el señor Duval Alvarez, perteneciente al personal superior de la sucursal local de la Anónima. Con tal motivo, la joven pareja está recibiendo múltiples y expresivas felicitaciones de sus amistades.

Suárez-Frasch

En la localidad de San Martín (Peña, de Buenos Aires), el martes último quedó formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Olga Castañón Suárez, que durante algún tiempo residió en nuestro medio en compañía de su familia, con el conocido y apreciado joven de la localidad, señor Juan

Nuevas Maestras Nacionales

Luego de aprobar el curso y de graduarse como maestras normales nacionales, procedente de Buenos Aires se hallan de regreso en Cañadón León las Sras. Nelly y María Bustamante.

Aerolíneas Argentinas

—Viernes, a Puerto Deseado, Alfredo Andurí; a Comodoro Rivadavia, Augusto Mac Lean; a Buenos Aires, Edith A. de Rossi e hijos María y Eduardo.

—Sábado, a Deseado, Manuel González Díaz; a Buenos Aires, Alejandro Mac Bean; a Río Gallegos, Constantino Peña e hijo René.

—Domingo, a Deseado, Amparo A. de Romanos e hijo Luis Florencio; a Buenos Aires, Alejandro Bandic y Armando Tola; a Río Gallegos, Anselmo Puyo, Genoveva de Puyo y Juan Tico; a Río Gallegos, Alfredo Arcaí Rufino Espina; a Río Grande, Fernando Behm.

—Martes, a Comodoro Rivadavia, Ovidio Alvarez; a Santa Cruz, Carlos M. Miele.

—Miércoles, a Comodoro Rivadavia, Exequiel Bruz; a Buenos Aires, Margarita C. de Castro.

—Jueves, a Buenos Aires, Juan Carlos Lebrero; a Río Gallegos, Rinaldo F. Patella y Oscar Felgueroso.

Nacimientos

El martes último, día de Navidad, el hogar de los esposos Sr. Armando R. De María y Sra. Gloria S. Ceparo se vio alegrado con el advenimiento de un varoncito que responde a los nombres de Raúl Oscar.

—Alejandro Enrique es el nombre de otro varoncito con el nacimiento del cual se vieron favorecidos los esposos Sr. Alejandro Fernández y Sra. Elsa Natividad Felgueroso.

† José Miguel Ojeda

El día 21 del corriente falleció repentinamente en la localidad el vecino don José Miguel Ojeda, a la edad de 28 años.

Hombre honesto y de familia que ejercía su profesión de sastre, hace algún tiempo se había radicado en la localidad.

Sus restos fueron inhumados el sábado último en horas de la tarde.

MUNICIPALES

Inspector de Calles

A partir del 1. de enero se destacará un empleado para ejercer las funciones de inspector de calle, para controlar el debido cumplimiento de la ordenanza de tráfico.

S/ Perros Vagabundos

Por Secretaría se informa que a partir de la segunda quincena del corriente mes de diciembre, la Municipalidad iniciará una campaña contra los perros abandonados en la vía pública, haciendo notar que todo animal que no vaya provisto de bozal y patente y que se encuentreambulando por las calles, será sacrificado. ****

Frasch, recibiendo con tal motivo expresivas felicitaciones.

Díez-Warring

Con una reunión familiar en la estancia "Casimira", de los padres de la novia, el 25 del actual se formalizó el compromiso matrimonial de la Sra. Amalia Díez con el joven Sr. Weyford Warring.

Reg. Nac. Prop. Intelectual N° 232193

Mercado de Lanás

LANAS: Como en semanas precedentes, las operaciones realizadas en este período correspondieron en su mayor parte a lanas que por su calidad, finura y condición, se adaptaron a las actuales exigencias de nuestros fabricantes e industriales que son, puede decirse, los principales compradores que desde tiempo atrás actúan en nuestra plaza.

Todas aquellas lanas que no reúnan las características que exige nuestra industria y que por lo tanto debe buscarse su colocación con destino a exportación, resultan de venta eventual debido al conocido retraimiento que guardan los exportadores.

Dentro del estado de cosas, fueron las finas merinos y primas merinos, originarias de los territorios de Río Negro y Chubut, las que mayor proporción tuvieron en el total de ventas realizadas esta semana y por las que se pagaron los precios más altos. Por las de la zona de Camarones y Cabo Raso, se pagó hasta \$ 150 y \$ 157 los 10 ks. respectivamente. Otros lotes no tan superiores se colocaron entre \$ 90 y \$ 130 los 10 ks.

En lanas cruzadas originarias del Territorio de Santa Cruz, las ventas fueron limitadas y los precios logrados varían entre \$ 85 y \$ 90 los 10 ks., según calidad, finura, rinde en lavado, etc.

CUEROS LANARES: La semana que finaliza se caracterizó por la ausencia de plaza de las principales firmas que compran con destino a ultramar las que, ante la falta de órdenes de sus habituales clientes, se mantuvieron en una posición de gran retraimiento. Solamente operaron las firmas de nuestra industria las que lo hicieron en forma limitada y seleccionando rigurosamente los lotes, adquiriendo exclusivamente los de calidad superior. Esta escasa demanda determinó que en este período se realizaran muy pocas operaciones y todas de escasa significación en lo que a cantidad y niveles de precio se refiere.

Se vendieron algunos pequeños procedentes del Territorio de Chubut, con lana de gran finura y muy bien desarrollado a precios que variaron entre \$ 5 y 6 el kilo al barrer y estos mismos niveles alcanzaron las pieles superiores del Territorio de Santa Cruz.

Bs. As., Diciembre 26 de 1951.

ANGEL VELAZ & Cia. Ltda.

"España Republicana"

El señor Severiano Guinea pone por nuestro intermedio en conocimiento de suscriptores y lectores en general, que a partir del 1. de enero próximo el periódico metropolitano "España Republicana" estará representado en la localidad por el señor Angel Montenegro.

FOTO MITRE-Walter Hamburger

Agradece muy cordialmente a sus clientes y amigos las atenciones dispensadas durante 1951, y se complace en desear a todos un feliz y próspero año nuevo.

Casa Douglas

... acaba de recibir un selecto surtido de artículos para las fiestas de fin de año: Camarones y grosos finas, fantasías y artículos especiales para regalos, que desde la fecha tiene a disposición de su distinguida clientela.

No olvide: Casa "Douglas", donde hallará artículos nobles a precios justos y la más cordial atención.

CASA SCHCLAREK

Expresa su reconocimiento y gratitud a sus estimados clientes y amigos y favorecedores en general por las atenciones dispensadas durante el año que feneció, quedando como siempre a sus gratas órdenes para el próximo 1952, no omitiendo esfuerzos en la selección de su nuevo surtido de mercaderías de calidad y buen gusto y como siempre a los precios más ventajosos, todo ello dentro de un marco de la más correcta atención.

PAN DULCE

La pastelería de Zacarías Rossich ofrece desde la fecha exquisito pan dulce para las fiestas de fin de año, en dos tipos y a los precios siguientes: ESPECIAL, \$ 11.—; POPULAR, \$ 8.— el kilo.

Haga su pedido con tiempo a la pastelería "Las Delicias", de Zacarías Rossich.

En Venta: 2 cocinas ILTART, N. 1, especial; 3 estufas alemanas, para calefacción; 2 tanques de 500 litros cúbicos; portones varios para cercos; 1 bicicleta de carrera, con tubular. Diríjase a Esterio Sánchez: Colón, 373. v/28/12/51.

Sirvintera, para medio día o día entero, oficina Minería Alumine (ex Colegio Inglés), v/28/12/51.

HOY VIERNES se inicia nuestra

Gran Venta Fin de Año

★ Precios Rebajados en Todas las Secciones
VISÍTENOS! ES DE SU INTERÉS.

Casa SCHCLAREK

(La CASA de la ECONOMIA y el BUEN GUSTO)

La Batalla por las Materias Primas del Mundo

NUEVA YORK.—(APA-CEL).—Las naciones que se disputan la primacía del mundo—Estados Unidos y Rusia—en los actuales momentos, libran lo que podemos llamar la batalla por la conquista de los centros productores de materias primas estratégicas. De ahí, que con una política azás avieza, empujada por la diplomacia de las potencias en pugna, se descubre un panorama nada alentador en esta hora de incertidumbre en que vive el mundo ante la amenaza del estallido de una terrible conflagración mundial. La UN surge en los actuales instantes como una voz de pacificación. En París se reúnen los conductores de la diplomacia occidental y oriental, para delinear los planteamientos de una paz permanente. Los comienzos de las liberaciones han sido nada promisorios. Acheson y Vishinsky ofrecieron la nota espectacular de la conferencia.

Mientras tienen lugar estas conferencias, los bandos ideológicos en lucha, activamente se aprestan para una futura guerra. Tenemos así datos que nos permiten destacar los planes destinados a una política "de almacenamiento de materias primas estratégicas". Estados Unidos acude a los principales centros productores de minerales estratégicos para equipar su maquinaria bélica. Rusia por su parte, sigue igual procedimiento.

Los ojos de oriente y occidente están puestos en los siguientes países: para la obtención de plomo, fijan su mirada en México, Canadá, Bolivia y Perú, países que proveen a Estados Unidos de este material no ferroso, generalmente a través de sociedades norteamericanas.

Cobre: La producción en Chile de este metal está también a disposición del gran país del Norte por medio de las compañías filiales de la Kennecott y de la Anaconda. Acaba de llegarse a un acuerdo que compromete, en beneficio de los Estados Unidos, el 80 % de su producción de cobre.

Níquel: La parte esencial de la producción de níquel del Canadá, primer conductor del mundo está en manos de la International Nickel, en la que predominan los capitales norteamericanos, la cual ha dado prioridad en sus asignaciones a Estados Unidos.

Para otros materiales estratégicos escasos, las relaciones con los productores son menos estrechas, no obstan-

te lo cual pueden reputarse como satisfactorias, tal es el caso de los siguientes productos:

Manganeso: Estados Unidos, cuenta para su abastecimiento con la buena disposición de países amigos como el Brasil, la Costa de Oro, África Central y Cuba.

Cobalto: La Unión Minera de Haut Katanga le asegura la parte esencial de la producción mundial.

Cinc: Le es abastecido por Canadá y México.

También, aunque menos numerosos, son los casos en que la situación del abastecimiento podría considerarse como francamente malo, en tanto no se logre un entendimiento con los productores:

Aluminio: La escasez de este metal ha comenzado a manifestarse en Estados Unidos en la segunda mitad de 1950. Por tal causa, a fines de ese año propuso la compra a Canadá de toda su producción, sin resultado. La Aluminium Limited, del Canadá, originalmente vinculado a un gran trust americano y que luego se liberó de esa dependencia, prefirió pactar con el Reino Unido, cuyas adquisiciones serían más sustanciales y regulares.

Wolframio: El único país que podría cubrir las necesidades norteamericanas, descartados China y Corea, sería Portugal, pero su producción se encuentra bajo control de una sociedad británica.

Estaño: Existe una gran escasez de este metal. La producción boliviana sólo cubre el 10 % de las necesidades norteamericanas, por lo cual debe recurrirse al abastecimiento de fuentes británicas.

Cromo: Es producido principalmente por Rusia y Turquía.

Se Vende: A quince cuadras de DOLAVON, una chacra de 100 Has. con alambrados de primera calidad y dividida en varios potreros interiores; baño y sacadero de cemento, estando la mayor parte alillada; agua en abundancia; explotada con hacienda, vacuna y lanar. Tierra apta para grandes plantaciones de álamos por su rápido crecimiento. Lindante otra chacra de 57 Has. toda alambrada cruzándola el canal principal de riego, que con la anterior forman un conjunto ideal para la explotación ganadera, cabaña, etc. Oportunidad única en el Valle, por la cantidad de hectáreas en conjunto, ubicación y calidad de la tierra. Para mayores informes: Dirigirse a los señores Alvarez y Rollitt, Avenida Fontana 229, Trelew-Chubut. v/28/12/51.

Motores Nuevos

Chevrolet, completos y semi-armados, desde el Modelo 34 al 50.

Ford V-8, completos, con accesorios; todos los modelos.

Plymouth y Dodge, de 95 y 105 HP

Motores Diesel, completos, con caja de velocidades, adaptables a los camiones CHEVROLET, FORD, INTERNACIONAL, DODGE y G. M. C.



F. W. SCHEMPP
C. Correo 52 — PUERTO SAN JULIAN

Ahora Dirigimos Nuestras Finanzas

NO cabe duda de la íntima relación que existe entre las instituciones financieras, el orden económico y el orden político de un Estado. Ello es así, dado que la realidad social constituye una unidad pesa a que sean múltiples los factores que actúan en ella.

Cuando varía el fin que persigue el poder público, cambia paralelamente los objetos, las funciones y hasta la misma organización de las entidades financieras.

Cuando cuál es instrumento de una clase, casta o grupo, éstas estarán a su servicio; y viceversa, cuando el mecanismo económico-financiero de un país es dirigido y controlado por elementos ajenos a la comunidad, advertiremos de inmediato que todo el poder político es detentado por dicha clase, casta o grupo. Ello es lógico, por otra parte, si consideramos que una sola es la fuerza que domina la administración y la banca.

No otra cosa ocurría en la Argentina antes del advenimiento del Justicialismo. La oligarquía terrateniente unida al capitalismo extranjero detentaba el gobierno y era dueña del poder económico; como consecuencia, los organismos financieros, la banca en particular, estaba por dentro a su servicio. Su actividad, la gestión crediticia, estaba totalmente desvinculada de los intereses de la Nación y sus operaciones no pasaban de ser provechosos negocios lucrativos.

La nacionalización del Banco Central y la formación del Sistema Bancario Oficial—que desde 1949 quedó bajo la dependencia administrativa del Ministerio de Finanzas—señaló el comienzo de una nueva etapa opuesta a la anterior. La dirección argentina de las finanzas argentinas permitiría, al año siguiente, la proclamación de la Independencia Económica.

Ocioso sería abundar sobre el papel desempeñado por el Sistema Bancario Oficial en la tarea de realizarla y consolidarla. Basta, para medir toda la magnitud de su acción, destacar algunos guarismos y referencias.

Desde 1946 hasta el mes de mayo p.d., el Banco de la Nación Argentina efectuó 1.139.000 operaciones de crédito, destinadas a promover nuestra producción agropecuaria. El mon-

to total concedido en dichas operaciones fué de 7.751.400.000 pesos. Por otra parte, al finalizar el mes de abril, es decir, casi en el mismo período, su obra colonizadora había beneficiado a 19.300 trabajadores de nuestros campos; fueron entregadas por el banco 455.577 hectáreas de tierra por un valor de 126.883.000 pesos.

Durante ese mismo quinquenio, el Banco Hipotecario Nacional otorgó 4.500.000.000 de pesos en créditos para la construcción, aporte que facilitó la edificación de 135.000 nuevas unidades habitables.

Nuestra nascente industria, que ha merecido el apoyo incansable del gobierno del General Perón, tiene en el Sistema Bancario Oficial su más eficaz colaborador: el Banco de Crédito Industrial Argentino, el cual, en el curso del último lustro dió crédito por un valor de doce millones de pesos.

En lo que respecta a la Caja Nacional de Ahorro Postal, el alto grado de retribución de que gozan los trabajadores bajo el régimen justicialista, ha favorecido su tradicional labor. El monto de los depósitos, en el mes de julio, ascendía a 1.530 millones de pesos.

Orienta las actividades de los citados organismos el Banco Central, que, a más de actuar como Agente Financiero del gobierno nacional, controla las funciones financieras como "banco de bancos".

En resumen, el Sistema Bancario Oficial, ahora director de nuestras finanzas y propulsor de nuestra economía, vuelve todo su esfuerzo en apoyo de la Justicia Social, que, bajo el gobierno del general Perón, ha sustituido al propósito de nuestro antiguo régimen que era explotar al pueblo en beneficio de una clase.

Carneros: Se venden 120 carneros raza Corriedale, de 6 dientes y boca llena. Informes: estancia "Cañadón de las Vacas", colonia Carlos Pellegrini. Tratar con José Espina Alvarez. v/28/12/51.

BUSCO: Matrimonio o señora sola; ella toda para la cocina y el para peón, en estancia. Por informes, dirigirse a casilla correo 120—Puerto San Julián. v/28/12/51.

Colchonería "Rumano" de NEMANIE GESELIAR

Se hacen colchones
Se arreglan asientos y resp. de autos
PUERTO SAN JULIAN
Taller: Colón, 373 Domic: Moreno, 1162

MOTORES
FORD V-8, de 105 H. P. 1951, completos, con Caja de Velocidades; para CAMION y COCHE.

Tomamos en pago motores usados.
Hay motores V-8, reacondicionados.
TALLER "CHRISTIAN".
MITRE, 997 SAN JULIAN

ESTUDIO JURIDICO

ASUNTOS CIVILES - COMERCIALES - CRIMINALES

Dr. Mario C. Parvado ★ Dr. Manuel E. Nocetti

ABOGADO ABOGADO

Calles Libertad, 80 — C. Correo 137 RIO GALLEGOS (Territ. Sta. Cruz)

★ LA FRANCO-ARGENTINA ★

COMPANIA DE SEGUROS - S. A.

Sr. Asociado de la Cooperativa Agrícola Ganadera de San Julián Ltda.

Contrate sus seguros por intermedio de la
Cooperativa, en las secciones:

Accidentes - Marítimos - Incendios

Av. San Martín, 440 - SAN JULIAN

Cooperativa Agrícola Ganadera de San Julián Limitada

La Comisión Directiva tiene el agrado de invitar a todos los ganaderos y habitantes de la zona, a estrechar filas en torno a esta institución que defiende ampliamente los intereses de sus asociados, haciendo honor a su lema de "Uno para Todos y Todos para Uno".

Apostillas de Actualidad

Navidad! Una vez más el mundo cristiano ha celebrado la Navidad de N. S. Jesucristo, con el jubileo e invariable fe que purifica las almas y trae la tan necesaria tranquilidad espiritual en medio de un mundo convulsivo y violento que hoy más que nunca debe buscar apoyo y fortaleza moral en las sabias doctrinas del Divino Maestro.

Fiesta del hogar, fiesta de la familia, ha tenido la virtud de reunirlos a todos nuevamente en torno al clásico arbolito de Navidad, que es símbolo de pureza, de amor y de bondad. Golosinas y exquisitos manjares completaron el ambiente festivo, mientras que felicitaciones y regalos hechos en oportunidad tan auspicio estrechaban el vínculo familiar y de las amistades. Y hasta los hombres más humildes llegó también en este sentido el aliciente de un generoso obsequio merced a la Fundación de Ayuda Social Eva Perón, solidaria como siempre con los menos afortunados.

Año Nuevo La marcha inexorable del tiempo nos ha llevado al final de una nueva etapa en el constante devenir de los años. Es ésta la última edición de 1951, durante el cual "EL SONIDO" quedó como único vocero de expresión pública cumpliendo su cometido en la mejor forma que le fue posible en medio de las dificultades de diversos órdenes que ha tenido que afrontar en grado creciente y que determinaron la desaparición de los otros dos periódicos que se editaban en la localidad. Y como lo significamos en nuestra anterior edición, la crisis mundial de papel que ha repercutido también en nuestro país, ha venido a crear un nuevo problema con la reducción en un 50% de la cuota del mismo decretada recientemente.

No obstante, con voluntad y fe nos proponemos seguir adelante tratando de resolver el inconveniente en la forma que menos perjudique al público lector.

Por lo demás, en el orden local y regional, creemos que el año ha transcurrido sin mayores variantes con relación a los anteriores y en forma próspera la producción básica que es la ganadería, ya que las lanas y demás productos de la misma se cotizaron a precios no registrados anteriormente siendo de desear que esta situación se mantenga, aunque por el momento se experimenta una apreciable depresión en este sentido.

Se acrecentó también durante el mismo la actividad en todos los ramos, habiendo el trabajo y se abonaron en grado creciente buenos sueldos y jornales con el consiguiente bienestar de las masas laboriosas, siendo en general alentadoras las perspectivas para el año próximo.

No pudiendo extendernos en otras consideraciones, finalizamos esta breve nota haciendo llegar a todos nuestros lectores, favorecedores y amigos un cordial saludo y los mejores augurios de felicidad, bienestar y prosperidad para el próximo año de 1952.

Factor de Progreso Años ha, cuando a título de ensayo, dimos la explotación de los riquísimos yacimientos de coque existentes en la zona, los resultados que se obtuvieron, cuando no fueron francamente negativos sus posibilidades no otorgaron el aliciente necesario para llevarla adelante. Creencia generalizada fue entonces, que no prosperaría.

Según referencias que tenemos, el fracaso se debió en primer término a la escasa demanda que en el orden nacional existía por este producto, y en este aspecto la situación ha cambiado fundamentalmente, por cuanto en la actualidad existen en el norte numerosas fábricas manufactureras que absorben totalmente la producción actualmente intensa y siempre creciente.

Justicia es destacar al respecto la emprendedora acción desarrollada desde algunos años a esta parte por la Compañía Minera Alumín S.R.L. que con su pujante prosperidad se ha convertido en una poderosa fuente de trabajo y de recursos para nuestra zona, en forma que merece el reconocimiento y estímulo de todos.

Tenemos por ejemplo, una considerable cantidad de obreros permanentemente empleados en la mina, para extraer el producto; proporciona fletes terrestres y marítimos en abundancia y abona ingentes sumas en concepto de jornales para el removido en playa.

Debe reconocerse también, por otra parte, la acertada iniciativa de crear un nuevo puerto en Punta Caldera, que resuelve en parte el problema de la congestión que se produce todos los años en determinadas épocas en el único puerto con que contamos hasta ahora.

En efecto, el domingo último, en circunstancias que caminábamos al azar, llegamos al lugar experimentando la más grata impresión frente a la inusitada actividad que allí se desarrollaba: Grandes estibas de coque, listas para el embarque ocupaban parte de la ribera y detrás de ellas podían verse considerables pilas de maderas de todas clases que en

El Impuesto a los Réditos y el Trabajo Personal

El Gobierno Nacional ha favorecido a todos los contribuyentes cuyas rentas son fruto del trabajo personal, mediante un nuevo resorte legal que modifica aspectos importantes del régimen impositivo vigente.

El mecanismo de la Ley 11.692, t.o. en 1947, con las modificaciones introducidas por la Ley 13.925, permitía a los contribuyentes residentes en el país, que percibían ingresos de su trabajo personal, (art. 15-Réditos de la cuarta categoría), deducir a su favor la suma de \$ 5.400 anuales. Además, las deducciones permitidas, independientemente del adicional aludido, correspondían al mínimo no imponible (\$ 7.500 o \$ 6.000, según que tengan o no personas a su cargo), y las cargas de familia, siempre que res-

dan en el país, estén a cargo del contribuyente y no tenga en el año entradas netas superiores a \$ 2.400 cualquiera sea su origen y estén o no sujetas al impuesto. La legislación impositiva establecida a este respecto los montos deducibles por cargas de familia, para el cónyuge en \$ 1.500 anuales, y \$ 1.200 también anuales, para cada descendiente en línea recta (hijo, nieto, etc.) por cada ascendiente (padre, abuelo, etc.); hermano varón menor de edad o incapacitado para el trabajo y hermana cualquiera sea su edad; también incluía la ley a los suegros y al yerno menor de edad o incapacitado para el trabajo, y nunca cualquiera sea su edad.

La nueva Ley 14.060 (art. 1º inc. b) sustituye el adicional que regía, por otro cuya suma alcanza a \$ 12.600.

Con este nuevo adicional, los contribuyentes comprendidos en el art. 63 ya citado reducen considerablemente su aporte al fisco, y lo que es más importante aún, una gran parte de contribuyentes dejarán de abonar el impuesto a los réditos.

Si establecemos una tabla comparativa entre el régimen anterior y el actual, podremos apreciar la bondad con que ha sido encarada la política impositiva de los últimos tiempos.

Nos podemos valer para ello de un caso muy representativo y común, la de una familia constituida por los esposos, un hijo menor y su esposa.

Quiere decir entonces, que la reducción, evidentemente manifiesta aumento los beneficios de los contribuyentes, y disminuye para el Estado la recaudación del impuesto a los réditos en una cifra que supera los \$ 100.000.000.

Por otra parte, al encarrar la reforma impositiva en lo que al punto que tratamos se refiere, debe tenerse en cuenta el elevado nivel de vida alcanzado por la población del país, el que complementado, indiscutiblemente, el significado social de la desgravación comentada.

Campeonato "Evita"

CON no menguado entusiasmo de parte de los pibes al menos, se han venido realizando últimamente los entrenamientos para el Tercer Campeonato Argentino de Fútbol Infantil "Evita", acariciando cada uno de los cuadros territorianos la esperanza de clasificarse campeón para representarnos en la metrópolis.

San Julián Vence a Santa Cruz

Fue así que el seleccionado local salió el domingo último muy de madrugada rumbo a Santa Cruz, para disputar su primer encuentro con el seleccionado de aquella población. Llegados felizmente a destino se alojaron en el hotel internacional, y luego del almuerzo y un breve descanso para reponerse del traqueteo que supone cubrir los aproximadamente 200 kilómetros que separan a ambas poblaciones, se presentaron en el campo de juego para dirimir supremacías con el cuadro local, que se sabía disciplinado y bien entrenado, formando el nuestro así: R. Barrientos; Nicolás y Ruiz, Saldivia, Carras (capitán) y Aristimuno; José Vázquez, Pedro Pérez, Fermín Felgueroso, Jobino Vázquez y Armando Ordóñez. Supientes, Armando Velázquez, Queranzá, B. Rodríguez, Castillo y F. Huérfano.

Luego de reñida lucha dada la paridad de fuerzas que quedó claramente reflejada en el score final de 1 a 1, tantos que fueron marcados por Carras el de San Julián y por Galin el de Santa Cruz, el triunfo fue adjudicado a los nuestros por la diferencia de dos córners, según lo establece el reglamento para tales casos. Vale decir, que San Julián no pudo haber ganado en forma más ajustada siendo por tanto digna de destacarse la acción desplegada por los pibes de Santa Cruz.

Con la alegría que es de imaginar, nuestros pibes emprendieron el regreso aproximadamente a las 18, cenaron en Pizabuen y a la voz de "una, dos y tres, San Julián otra vez", arribaron a la localidad aproximadamente a las 23.30.

Jugarán en Río Gallegos

Habiéndose clasificado finalista, el equipo de San Julián saldrá mañana sábado para Río Gallegos a fin de disputar con los pibes de la Capital el campeonato territorial. El vencedor de este partido, como de costumbre, se trasladará a Buenos Aires para representar en los partidos a realizarse en esa al Territorio de Santa Cruz.

Los pibes quienes debemos esta información—única información que hemos recibido—se sienten optimistas acerca de su éxito en Río Gallegos, y por nuestra parte desde ya les deseamos la mejor suerte y un feliz desempeño.

esos momentos se descargaban del vapor "Luchó III". No menos de cuarenta obreros se hallaban entregados a dichas tareas, mientras entraban y salían camiones transportando la madera hasta los depósitos, transitando por caminos de ida y de regreso, construidos también según se nos informa por cuenta de la Minera Alumín.

Considerando el tema digno de ello, en otra oportunidad trataremos de abordarlo con más amplitud.

Exposición-Feria Ganadera

De acuerdo con lo anticipado en anterior edición, durante los días 26, 27 y 28 de enero próximo se realizará en la localidad la tercera exposición-feria ganadera organizada por la Sociedad Rural de Cañadón León.

Dado el apreciable interés que se observa entre los ganaderos de su vasta zona, es fácil presumir que este nuevo esfuerzo de la entidad representativa de la ganadería regional llenará cumplidamente la finalidad que persigue, la que tiene por base propiciar un intercambio intensivo de animales con vistas al mejoramiento de las majadas.

Los Festejos

A efectos de rodear el acontecimiento también de un ambiente festivo que lo hará más atractivo, la comisión directiva de la entidad ha organizado un interesante programa de festejos que incluye numerosos diversos y se desarrollará en el orden siguiente:

DIA 26.—Se dará entrada a los reproductores presentados.

15 horas.—Pruebas hípiacas.

22 horas.—Baile en el Cine Barreñechea.

—Elección de Miss Sdad. Rural de Cañadón León.

DIA 27.—10.30 hs.—Inauguración oficial del certamen, haciendo uso de la palabra el presidente de la Sociedad Rural, don Juan Miguel Murray.

11.00 horas.—Exhibición de reproductores.

12.30 horas.—Asado popular en las instalaciones de la Sidad.

14.00 horas.—Remate y venta de los laneros expuestos.

15.00 horas.—Partido de fútbol entre dos equipos locales.

21.00 horas.—Cena de camaradería en el local del Cine-Bar Barreñechea. (Se ruega retirar las tarjetas-participación antes de las 15 horas del día 27).

24.00 horas.—Gran baile popular; coronación de Miss Sociedad Rural.

DIA 28.—11.00 horas.—Cont. venta y remate de reproductores.

14.00 horas.—Terminación de los remates y ventas.

15.00 horas.—Pruebas hípiacas con premios.

22.00 horas.—Gran baile en el Cine-Bar Barreñechea.

Municipalidad de San Julián

Se ha fijado plazo, a partir de la fecha hasta el 31 de diciembre, para hacer efectivo el "Impuesto a las Actividades Lucrativas" con una tasa del 3% (tres por mil) de los ingresos brutos con las rebajas y recargos establecidos en la Resolución Ministerial N° 1419.

Los interesados pueden solicitar los formularios de "Declaraciones Juradas" en la Municipalidad.

El pago debe efectuarse en la Oficina de Recaudación Municipal y en el momento de la presentación de la "Declaración Jurada".

EL SECRETARIO

Dr. Arnaldo J. Cittadini
Médico Psiquiatra

★
Especialista en Enfermedades Nerviosas y Mentales

★
SAN BLAS, 2057 Bs. Aires - UT-59-4698

En Venta: Dos camiones INTERNACIONAL, modelo 1946, de 6 toneladas, con seis cubiertas semi-nuevas. Por informes dirigirse a Luis Riera, San Julián, v/18/1/52.

La Cia. Argentina del Sud, S. A.

Agradece las atenciones dispensadas, y junto con su cordial saludo se complace en augurar a todos sus clientes y amigos un feliz y próspero año nuevo.

Año Nuevo! Vida Nueva!...

★ **MUEBLES NUEVOS**

Anexo CASA GOIC Calle Mitre - San Julián

Información Sobre Ventas de Lanas

Segue encalmado el mercado para la colocación de lanas. Esta situación es más evidente para los lotes que por su cruzamiento y calidad tengan que ser destinados a la exportación, en cuyo caso además las cotizaciones que se ofrecen por ellos son bajas y los interesados ocasionales.

Con respecto a las lanas aptas para la industria, los negocios aún cuando no son cuantiosos, resultan menos difíciles, pero las casas interesadas que actúan con toda comodidad seleccionan con rigurosidad las lanas que adquieren, exigiendo concesiones en los precios.

Las partidas de lanas de la casaca anterior se están colocando paulatinamente a precios que marcan apreciables diferencias con los que se obtenían en el momento de su arribo, pero parece generalizarse la tendencia a negociar esas mercaderías en las mejores condiciones posibles, pues su prolongada permanencia en los depósitos, se estima que sólo servirá para recargar los gases.

Dentro de este panorama cabe señalar la negociación de algunas lanas nuevas de la costa del Chubut y Río Negro a precios que oscilaron entre \$ 120.00 y \$ 145.00 los 10 kilos, destacándose la colocación de un interesante lote de Cabo Raso que fue negociado por esta Compañía a razón de \$ 157.00 los 10 kilos el vellón y \$ 78.50 los pedazos y barriga del mismo lote.

MECADO CENTRAL DE FRUTOS Avilanedra, Diciembre 18 de 1951

De Cañadón León

De acuerdo con lo anticipado en anterior edición, durante los días 26, 27 y 28 de enero próximo se realizará en la localidad la tercera exposición-feria ganadera organizada por la Sociedad Rural de Cañadón León.

Dado el apreciable interés que se observa entre los ganaderos de su vasta zona, es fácil presumir que este nuevo esfuerzo de la entidad representativa de la ganadería regional llenará cumplidamente la finalidad que persigue, la que tiene por base propiciar un intercambio intensivo de animales con vistas al mejoramiento de las majadas.

Exposición-Feria Ganadera

De acuerdo con lo anticipado en anterior edición, durante los días 26, 27 y 28 de enero próximo se realizará en la localidad la tercera exposición-feria ganadera organizada por la Sociedad Rural de Cañadón León.

Dado el apreciable interés que se observa entre los ganaderos de su vasta zona, es fácil presumir que este nuevo esfuerzo de la entidad representativa de la ganadería regional llenará cumplidamente la finalidad que persigue, la que tiene por base propiciar un intercambio intensivo de animales con vistas al mejoramiento de las majadas.

Los Festejos

A efectos de rodear el acontecimiento también de un ambiente festivo que lo hará más atractivo, la comisión directiva de la entidad ha organizado un interesante programa de festejos que incluye numerosos diversos y se desarrollará en el orden siguiente:

DIA 26.—Se dará entrada a los reproductores presentados.

15 horas.—Pruebas hípiacas.

22 horas.—Baile en el Cine Barreñechea.

—Elección de Miss Sdad. Rural de Cañadón León.

DIA 27.—10.30 hs.—Inauguración oficial del certamen, haciendo uso de la palabra el presidente de la Sociedad Rural, don Juan Miguel Murray.

11.00 horas.—Exhibición de reproductores.

12.30 horas.—Asado popular en las instalaciones de la Sidad.

14.00 horas.—Remate y venta de los laneros expuestos.

15.00 horas.—Partido de fútbol entre dos equipos locales.

21.00 horas.—Cena de camaradería en el local del Cine-Bar Barreñechea. (Se ruega retirar las tarjetas-participación antes de las 15 horas del día 27).

24.00 horas.—Gran baile popular; coronación de Miss Sociedad Rural.

DIA 28.—11.00 horas.—Cont. venta y remate de reproductores.

14.00 horas.—Terminación de los remates y ventas.

15.00 horas.—Pruebas hípiacas con premios.

22.00 horas.—Gran baile en el Cine-Bar Barreñechea.

Felicidad y Prosperidad...

... desea el Bar Barreñechea a todos los clientes y amigos, con motivo de las fiestas de fin de año, agradeciendo también expresivamente las atenciones dispensadas durante el que feneció.

Se Vende: Propiedad en Cañadón León, con casa de 3 habitaciones y cuarto de baño; terreno de 40 x 27,50, todo cercado; vereda rellena con pedregullo y cordón de piedra. Excelente esquina ubicada a media cuadra del Río. Construcción de mampostería; títulos perfectos. Informes, Urquiza, 753.—San Julián, v/18/1/52.

En Venta: 20 yeguas chúcaras con cría de un año y cría a pie. Consultar oficina "Jones".

Tienda CASERO ★ **Blusas para Señora**

LO TIENE...

de Georgete, Lingeri y Seda Evara, en los modelos más novedosos de la temporada.

Dr. CARLOS A. LEBRERO
MEDICO CIRUJANO

Ex interno del Hospital Alvear

Consultas de 16 a 18 hs.

Av. San Martín Teléfono 116

Dr. Carlos Pérez Vuidepot
Médico Cirujano

Consultas:
de 15 a 18 horas.

Vélez Sársfield, 851 — San Julián

Dr. Julio E. Barril
Dentista - Cirujano

Enfermedades de los dientes y encías
Extracciones y obturaciones sin dolor
TRABAJOS DE URGENCIA
Laboratorio de Prótesis
DENTISTA DE EGIA SOCIAL DEL MINISTERIO DE MARINA

Consultas: De 15 a 20 hs.
Teléfono N. 107

Calle Mitre — San Julián
En B. Alier: ARGERICHT, 43 - Dto. A.

Farmacia "SANTA ANA"
PASTORI & GANAM S.R.L.
CAPITAL \$ 40.000

Despacho Nocturno Permanente
EXCLUSIVO PARA RECETAS

C. Correo 45 - Teléfono 93

San Julián T. Santa Cruz

Dra. María Elena D. de Bergallo
Cirujana Dentista

Consultas: de 15 a 20 hs.

Consultorio:
HOTEL MIRAMAR — SAN JULIAN

"LOS ANDES"
ALMACEN y BEBIDAS
de BAUTISTA RODRIGUEZ y HNOS.
Anexo Fábrica de Soda
Bebidas sin alcohol y
agua lavandina.

Gran Surtido en
Artículos de Almacén

FONDA "EL CRIOLLITO"
de José D. González

Grandes Comodidades para Pasajeros

Casa Especial para Gente
de Campo

Casilla de Correo N. 9
PUERTO SAN JULIAN

ATENCION! Invierta su dinero seguro contra toda inflación, en casas, chacras y campos en la zona balnearia de Tandil.

Informes, dirigirse al ex vecino de S. Julián E. KNAUT: Claraz, F.C.N.G.R. o a E. KO-WALEWSKI, F.C.N.G.R. Av. 229/31, TANDIL

Pastelería "Las Delicias"
de Zacarías Rossich

Elaboración Higiénica de Tortas de Casamiento, Masas y Facturas

ALBERDI, 53 SAN JULIAN

El Nilo, Manzana de la Discordia

PARIS.—(APA-CEL).—Desde hace poco menos de medio siglo el Sudán es objeto de la ambición de Egipto. El Sudán es un territorio tan extenso como toda la Europa occidental y poblado solamente por siete millones de admiradores. Sus riquezas naturales son considerables y pueden ser todavía acrecidas de modo importante si se intensifica racionalmente su explotación. Los ingleses están decididos a defender al Sudán contra las pretensiones egipcias y los sudaneses parecen resueltos a conservar por medio de las armas si es necesario el estatuto de independencia que la Gran Bretaña no tardará en otorgarles. La enemistad entre Egipto y el Sudán es profunda. Si se exceptúa una minoría musulmana que vive en el norte del país, los sudaneses temen y detestan a Egipto. Vamos a tratar de exponer sucintamente las razones de estos sentimientos de hostilidad.

En Egipto, la mortalidad infantil es aterradora. De cada dos niños que allí nacen, uno muere antes de alcanzar los cinco años de edad. Y de este cincuenta por ciento de supervivientes puede decirse que un ochenta por ciento son atacados del tracoma.

Estos y otros hechos son perfecta-

ABONOL

Fertilizante químico de rendimiento sorprendente por la alta concentración de su fórmula.

P. BRAVO

Casilla Correo 94 — PUERTO SAN JULIAN

mente conocidos en el Sudán. Los sudaneses no han olvidado, por otra parte, que durante cuatro siglos Egipto trató al Sudán. Los sudaneses no han olvidado por otra parte, que durante cuatro siglos, Egipto trató al Sudán como un insigne depósito de esclavos que los egipcios explotaban sin contemplaciones. Todavía en la actualidad, a pesar de que los tiempos han cambiado un poco, las gentes de Egipto no hablan del Sudán sino como de un país de esclavos y son tales las huellas que allí dejó un pasado ignominioso, que aun hoy las huellas de las tribus sudanesas de Morell y Kitcheno en la región de Boma, continúa desfigurándose el rostro por diversos procedimientos para que por su fealdad las desechen los mercaderes de esclavos de Egipto. Puede juzgarse por este hecho cuán grande es el temor de estas pobres mujeres para llegar a imponerse al natural deseo femenino de agrandar.

El Parlamento del Sudán sabe perfectamente que el Parlamento Egipcio, dispone lo que se quiera, no es más que un instrumento de los bajajes y que cualquiera de los partidos políticos egipcios por honrados que sean sus propósitos mientras permanecen en la oposición, es más tarde cuando arriba al poder, corrompido por los grandes propietarios que no escasean las dádivas y los valiosos regalos a los miembros de aquellas organizaciones. De esta suerte ocurre que la política egipcia, sea cual fuere el partido que gobierna y por tanto son los humildes fellahs y los trabajadores modestos quienes soportan las cargas del Estado en una u otra forma.

Transportes Patafónicos S.R.L.

Salidas al Norte:		Llegadas del Norte:	
* LUNES,	5 horas	* LUNES,	19,39 hs.
MIERCOLES,	5 horas	JUEVES,	19,39 hs.
SABADO,	5 horas	SABADOS,	19,39 hs.

MAS INFORMES EN LA OFICINA LOCAL

Dirigida por el ex-inspector de la Dirección Gral. Impositiva, Sr. CARLOS A. UGARTECHE

OPATI UGARTECHE HNOS.

TODO lo RELACIONADO con la MATERIA IMPOSITIVA: Réditos - Beneficios Extraordinarios - Actividades Lucrativas - etc.

CONTABILIDADES: Asesoramiento Técnico Contable - Contabilidades Ganaderas.

Gerente: Sr. JULIO C. UGARTECHE

Bm. Mitre, 102 (Frente al Bco. de la Nación) - C. Correo 104 SAN JULIAN (Santa Cruz)

Compañía Naviera y Comercial PEREZ COMPANC, S. A.

4 GRANDES CARGUEROS PATAGONICOS AL SERVICIO DE LA PATAGONIA

Santa María de Luján — En Buenos Aires.
San Juan Bosco — En Buenos Aires.
Santa Micaela — En Buenos Aires.
San Benito — En Buenos Aires.

DIRECCION y ADMINISTRACION: Av. de Mayo 560 — T. A. 30-6651 BUENOS AIRES

Agente Local: JULIO ALOYZ Bm. Mitre, 136 - C. Correo 7 - Teléfono 4

"EL CORDILLERANO"

★ ★ ★

CUATRO VIAJES REDONDOS MENSUALES, saliendo de San Julián los días SABADO y regresando los LUNES.

ESCALAS: Hotel Tres Huellas, Hotel Avenida, Cañadón León, Hotel Riera, Tamel Aiken, Las Horquetas, El Oliné, Casa Folch, Río Blanco, Lago Posadas y Lago Pueyrredón.

INFORMES:
Administración de la Empresa, Av. San Martín 443 — SAN JULIAN

No Debe Aceptar Propinas

CAPITAL.—El titular del ministerio de Correos y Telecomunicaciones, señor Oscar L. Nicolini, ha firmado una resolución por la que se hace saber al personal uniformado, que se condeparará falta grave solicitar dádivas o gratificaciones de cualquier naturaleza y que, quien viole tal disposición, se hará objeto de una sanción severa.

En los considerandos de la medida, se expresa que ese personal recibe una remuneración justa, aguinado y beneficios complementarios, destacando, asimismo, que desde abril último comenzó a cobrar la bonificación por mayor costo de la vida.

Zapatería y Tapicería
SAN MARTIN
de ARMANDO BAHAMONDE

Zapatería en general - Fundas para Valijas - Tapizado de Coches - Toldos de Chatas - Arreglo de Tapacargas. Confección por su dueño.

Av. San Martín, 499 SAN JULIAN

Se vende: Un acoplado marca "Fossi Heo-ni" para S/10 toneladas, semi-nuevo, ruedas duales con ocho cubiertas semi-nuevas. Verlo y tratar con Emilio Llana, Asociación Rural de San Julián.

Cocinero: Se necesita. Tratar Of. Minera Aluminé. (Colegio Inglés).

SEÑOR ESTANCIERO:

Tenemos en existencia la mundialmente famosa castradora **BURDIZZO**, importada directamente de Italia. — Y siempre la nueva vacuna **PAUL** combinada, contra la Mancha y Gangrena Gaseosa de los lanares, concentrada.

Visitenos y gustosamente se la haremos conocer sin compromiso de su parte.

PAUL Hnos. Agentes locales: **ALFREDO & EDUARDO PINOS**

Reglas de Urbanidad En el Templo

En el templo, la iglesia, está Dios. Nuestro Señor realmente presente. Aún la persona que no crea, que no tenga fe, debe guardar dentro de la iglesia las reglas de cortesía siguientes.

- 1.—Se debe ir vestido con sencillez y modestia; las mujeres con la cabeza cubierta, los hombres con ella descubierta.
- 2.—Hablar solo con Dios; no más personas que otras.
- 3.—Dentro de la iglesia no se debe hablar. No deben besarse las mujeres, ni saludarse como si estuvieran en un salón, ni conversar al salir sino ya fuera de la iglesia y esto muy especialmente en las bodas y Misas de Difuntos.
- 4.—Al entrar y salir de la iglesia, debe hacerse la señal de la Cruz y la genuflexión con una rodilla si el Santísimo está reservado y con dos si está expuesto.
- 5.—Ponerse de pie para la lectura de los evangelios y de rodillas desde el Santus a la Comunión, por lo menos.
- 6.—Durante la Consagración y Elevación, todo el mundo sin excepción debe estar de rodillas.
- 7.—Cuando la Misa hasta el Ite Misa Est, se cumple el precepto, de la Iglesia manda que el pueblito zista hasta que el sacerdote se retire del altar.

Por si No lo Recuerda

Loie Fuller, la creadora de la danza serpentina, la que utilizó los trucos de luz para parecer irreal, envuelta en sus velos que se arrollaban a su silueta como espirales envolviéndose sutilmente. Anstole Franco seducido como otros muchos escritores y críticos, le buscó analogía con las bailarinas de los frisos de Pompeya, y ella bordó una leyenda con sus danzas de luz y color y el misterio de aquel velo que le envolvía de oriente unos marineros errantes por los mares del mundo. Le dedicaron los elogios más cálidos e innumerables y los estudiantes de París desunclaron los caballos de su coche y la pesaron reemplazando ellos a las cabalgaduras. Fué su triunfo como mujer y como artista. Pasó brillando como las lentejuelas que centelleaban encima de algunos de los trajes que diseñó, procurando lo espectacular. Loie Fuller había nacido en Fullersburg, cerca de Chicago, en

1869. Falleció a comienzos de este siglo.

En Alemania, en Octubre de 1908

La gran Sarah Bernhardt va a debutar en Berlín. Aún está fresco en el pueblo francés el dolor de la derrota militar de 1870, que hace arder en su alma el deseo de la "revancha". Y en 1870 Sarah ya era actriz... Las localidades se han vendido con una gran anticipación. Llegó Sarah a Berlín y la multitud salió a recibirla. Una mujer le tiende un ramo de flores, pero un hombre se lo arrebató. Sarah, que ha tenido algunos desplantes antipatrióticos, es la enemiga. Exige para presentarse al público la obra que da en ese mismo momento la actriz que los berlineses consideran su idolo: "Fedora". Cuando aquella noche de octubre se presenta al público, la multitud es como una enorme fiera que aguarda para devorarlo. Pero las fieras no siempre vencen, y apenas cae el telón sobre un admirable final de primer acto, cuando una voz sale del público, que ha quedado emudecido de estupor grita:

—¡Admirable!
Fué la señal de las aclamaciones que duraron hasta que la actriz es tuvo en la calle y, desde su coche, ofreció que el público, conquistado, gritaba «Viva Francia, viva Francia».

Las Palabras y su Significado

Endentsr. Encajar una cosa en otra, como los dientes y los piñones de las ruedas. Poner dientes a una rueda. Endiablada. De endiablado. Festejo y función jocosa en que muchos se disfrazaban con máscaras y figuras ridículas de diablos, llevando diferentes instrumentos y sonajas, con las que metían mucho disordeo ruido.

Increible Pero Verdico

CAPITAL.—Procedente de Managua se informa de un pintoresco suceso, aparentemente increíble pero verídico.

En efecto, cincuenta parejas de negros que bailaban febrilmente el "mambu" en la localidad de Blue Fields, hicieron desplomar la casa de madera donde danzaban. El "encarnizado" baile provocó un derrumbamiento tal que la casa quedó como si hubiese sido arrasada por un terremoto. Algunos sufrieron lesiones, mientras que el resto huyó despavorido.

NEGATIVA JAPONESA

NUOVA YORK.—Ha trascendido que los negociantes japoneses rechazaron la invitación de la Unión Soviética para asistir a la Conferencia Económica Mundial de Moscú, que tendrá lugar dentro de algunos meses. Con tal motivo los medios gubernamentales ponen de relieve que: La Unión Soviética tiene pocas materias primas para ofrecer al Japón; Ofreció que el público, conquistado, gritaba «Viva Francia, viva Francia».

ALFREDO ARCAL

PROVEEDOR DE CARNE DE CONSUMO
DESPACHO PERMANENTE — SERVICIO ESMERADO
Compra - Venta de Hacienda
PUERTO SAN JULIAN Territorio SANTA CRUZ

Sastrería "MAGALLANES"
DE ROSINELLI & KASICH
Especialidad en Trajes y Abrigos para Damas y Caballeros
Calidad y Elegancia al más Bajo Precio
¡ATENCIÓN!
Se hacen trajes de corte moderno.
Contamos con un experto Sastre-Cortador.
Nos especializamos en tapados y trajes sastre para damas.
Bartolomé Mitre, 159 Puerto San Julián

Tienda "LA BUENOS AIRES"
Tienda - Ropería - Mercería - Zapatería
Surtido Completo - Siempre Novedades - Precios Equitativos
"LA BUENOS AIRES" - de Samuel Koss
Avenida San Martín, 451 - PUERTO SAN JULIAN

No Bañe MECANICAMENTE,
por Obligación o por Costumbre
HAGALO consciente de defender sus intereses, aprovechando el dinero y tiempo empleado
BAÑE con la Crema Antisáznica a base de Hexacloruro de Benceno:
EL FULMINANTE
Un LITRO en 3.000 de AGUA
La MAS PODEROSA y EFICAZ.
Actúa con toda clase de aguas y en cualquier época del año.
Representante General para el Territorio de Santa Cruz...
Leónidas Bohmer

EL MONTAÑES

Acaba de recibir, entre muchas otras cosas:
Bacalao de Noruega - Sardinias en Aceite de Oliva, Españolas y Noruegas
AVENIDA SAN MARTIN y MAGALLANES
HOTEL "PIRAMIDES"
de PEDRO y LINDOR VARGAS
Comodidades para Familias — Servicio Esmerado — Despacho de Bebidas
CALLE 25 DE MAYO, 1.068 PUERTO SAN JULIAN

CONFITERIA — Y BAR — **SPORTSMAN**
de Sabino & Gerónimo Llaneza
CAFE EXPRESS - LICORES FINOS - HELADOS
SERVICIO DE TE - EXQUISITAS MASAS
BILLARES
Servicio especial para banquetes y fiestas
Esquina Mitre y 25 de Mayo PUERTO SAN JULIAN

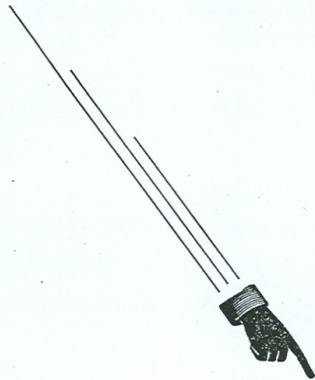
Curto, González & Cía.

CONSIGNATARIOS DE LANAS Y CUEROS
DIAGONAL NORTE, 760 - BUENOS AIRES
Anticipos Liberales sobre Lanas y Cueros
OPERACIONES RAPIDAS POR INTERMEDIO DE NUESTROS REPRESENTANTES EN SAN JULIAN:
ALFREDO y EDUARDO PINOS - C. Correo 39

LA
SOCIEDAD ANONIMA
IMPORTADORA Y EXPORTADORA
DE LA PATAGONIA

*se complace en hacer llegar a sus fa-
vorecedores y amigos, sus mejores deseos de
feliz y próspero año nuevo.*

Diciembre 1951.



y tiene el agrado de reiterar su invitación
para participar del beneficio que brindan
sus magníficas ofertas

AGUINALDO

que a su vez significan oportunas suge-
rencias para la selección del obsequio que
usted prefiera hacer en esta ocasión.

LA ANONIMA

SOCIEDAD ANONIMA IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE LA PATAGONIA

COMENTARIOS DE ACTUALIDAD

Para el Bien de Todos

El mensaje del Presidente Perón referente al Segundo Plan Quinquenal de Gobierno contiene un llamamiento a todas las fuerzas sociales activas del país a fin de que cada uno preste su apoyo a una obra de proyecciones gigantescas que ha de redundar en beneficio de todos.

Este Segundo Plan de cinco años ha sido definido por el Primer Magistrado como "el plan de todos para todos" y por cierto que ningún buen argentino puede permanecer insensible frente a la magnitud de la obra que se propone cumplir el General Perón en su segundo periodo presidencial.

El justicialismo no improvisa nada. Cuando ha llegado a la función de gobierno lo ha hecho con la conciencia plena de un programa perfectamente trazado y destinado a ser cumplido con largueza.

Bien fundamental es la diferencia con la política seguida anteriormente. No se tenía en cuenta cuán delicado resulta dirigir los intereses de un país soberano y se dejaba en manos foráneas la preocupación de orientar las actividades que debían estar reservadas al exclusivo resorte de los argentinos. De ahí que como señalara el general Perón, todas las iniciativas de los gobiernos oligárquicos responderían solamente a menudos intereses de círculo o, por desgracia con demasiada abundancia, a consultar los deseos y directivas de los grandes consorcios internacionales interesados en nuestras riquezas.

Ahora todo ha cambiado. Pensamos y gobernamos por nosotros mismos tal como debió acontecer siempre y es lógico que al asumir la responsabilidad del gobierno, los gobernantes lleven un plan de acción y un objetivo definido.

El general Perón ha llamado a la

colaboración a todos los argentinos. Nos toca a todos por igual atender a su llamamiento y contribuir con nuestro granito de arena a la grandeza de la Patria y a la felicidad y bienestar de nuestros seres queridos así como de nosotros mismos.

Comodidad y Neutralidad

Un periodista venezolano que asistió a la última conferencia de la Sociedad Interamericana de Prensa, que se reunió en Montevideo, ha venido con oportunas aclaraciones a dar la solución al viejo adagio de que la neutralidad y la comodidad no son compatibles. En efecto, leemos en el Nacional de Caracas que este señor cree que la S.I.P. es un órgano desvirtuado, que la Conferencia fracasó y que los periodistas argentinos fueron injustamente omitidos de las deliberaciones, cobardemente, afirma; mas al mismo tiempo dice que la "dictadura argentina" no podía ganar la partida que ganó en Montevideo si no hubiese tenido a su favor la ineptitud de los dirigentes de S.I.P. Por mi parte — dice — retuve mi voto, no podía votar ni por la prepotencia imperialista, ni por la dictadura de Buenos Aires.

La solución como se ve es fácil, pero para que tal sea, hay que comenzar por el olvido de los brazos del latinoamericanismo que tanto nos enaltecen y que serán la solución para el porvenir de América y del mundo.

Hay que olvidar también que, aquí en la Argentina, ese periodista hubiese hallado calor de auténtica libertad, y el no sé "de que se trata, pero me opongo" que endilgó a su regreso a Caracas, nos demuestra que hace bien si, como declara, abandona el periodismo que es acción y es lucha, por redactar sonetos o componer letras de boleros.

BAR COSMOS de J. MARCIC

El Establecimiento Preferido por su Buen Servicio y sus Amplias y Confortables Instalaciones

APERITIVOS - CAFES - BILLARES - Chopp al Hielo

Calle Mitre, 261/275

Puerto San Julián

Un Gesto Interesante

Consignar lo que la crónica diaria nos depara es un poco absurdo, hay de todo en las calles de Dios; bondad y egoísmo, urbanidad y mala educación, calor y frialdad; en fin, todo. Mas a veces, y esta es una de esas veces, hay cosas que es imposible callar. Así es el caso de una anciana que con un niño de la mano llega frente a la vidriera de un local donde se exponen los vigésimos de Navidad y pide, tras largo análisis, uno. Lo dobla con cuidado, lo guarda y dirigiéndose al niño le dice, si ganamos la grande le damos la mitad a Evita para que ella la reparta con los niños que no tienen abuela.

Es un detalle, es una promesa, o es un gesto. Nadie podrá decirlo acabadamente; lo único, lo palpable y lo real es que la anciana compró el billete y en su corazón, de buena mujer y gran abuela, la gratitud le hizo formular una promesa frente al testigo que más quiere en el mundo. Es un detalle, un gesto, o cualquier otra cosa; pero, no es cierto que merece sacarse el premio mayor?

Una Función Importante

Un informe semanal del ministerio de Hacienda de la Nación da a conocer larga lista de contrabandos frustrados. En ambas direcciones, por una parte lo que llega y pretencioso entrar de manera subrepticia; por la que quiere salir fuera de los permisos que corresponden. Esta es una actividad en pro de las finanzas de

la Nación que hay que, señalar con legítima satisfacción. Porque el que introduce es para hacer negocio y si omite las tarifas legales de aduana está defraudando en beneficio propio. Otro tanto puede decirse de quien quiere sacar del país, como contrabando, artículos o especies que están sometidas a un control y a una tarifa. Todo artículo que contextura una demanda, también contextura un negocio, y no hay razón para que un buen negocio sea un éxito a cargo de las receptorías fiscales. Por eso producen satisfacción los comunicados sobre tan útil actividad del misterioso aludido.

Discrepancias y Discrepancias

Los cuatro grandes, reunidos en París, no llegan a un acuerdo. El cable dice que hay discrepancias al tratarse el asunto del rearme. No es por cierto una novedad ésta en la que los representantes de una carrera armamentista tienen que discutir como si fueran líderes de la paz mundial.

La paz armada nunca ha tenido correlarios dignos de la intención que se dice poner cuando se habla de fraternidad y de amistad intercontinentales. Sin ir más lejos vemos que, la tercera posición argentina no tiene en los grandes centros europeos más difusión que la que le han otorgado los núcleos de buena voluntad. ¿Por qué? He allí la razón de la discrepancia a que aluden los corresponsales. El imperialismo capitalista y el comunismo, con respectivas zonas de influencia siempre van a discrepar.

Es Imposible...

... que Usted viaje a San Julián y no visite **ARGENSUD**.

Si así fuera, sería casi como no haber viajado.

Haga Cálculos...

... por año, y no por boleta. Si adquirió todo en **ARGENSUD**, tenga la certeza absoluta de que se benefició en muchos pesos y que puede celebrar dignamente las fiestas con plata ahorrada en sus compras.



ARGENSUD = Su Casa de Confianza!

ZAPATERIA
EL OBRERO
 de MARTIN DONOSO
 Reparación de Calzado en General
 Precios Módicos
 Calle Mitre, 677 SAN JULIAN

MENSURAS
 SUBDIVISION DE CAMPOS
 ★
 Juan Jorge Mladineo
 Agrimensur
 C. Correo 51 SAN JULIAN

CHURRASQUERIA
"El Tropezón"
 de Felipe Millaqueo
 Especialidad en Licores Finos
 Empanadas a la Chilena - Pollos
 Amplias Comodidades para Pasajeros
 Jueves y Sábado: Empanadas
 Jueves: Tallarines — Dmgo: Ravioles
 Atención Esmerada
 Colón, 799 — Teléf 68 — SAN JULIAN

FONDA
LA ANGELITA
 DE
 CREANOR BARRIA
 Domingos: Ravioles y Canelones
 Sábados y Jueves: Empanadas
 PEDIDOS
 Se ruega hacerlos con anticipación
 SE ACEPTAN PENSIONISTAS
 Mitre, 541 SAN JULIAN

Adquiera su Lote
 en lo mejor de Córdoba:
 LA LOMA y VILLA MITRE y
 EL MIRADOR del LAGO SAN
 ROQUE - (frente al Lago San
 Roque

Agua corriente, electrici-
 dad, supergás:
 Lotes amplios con am-
 plias facilidades hasta en cien
 mensualidades.

Consulte al representante local:
Apolonio Arriagada
 Casilla Correo 103 SAN JULIAN

MERCADITO
"Avda. San Martín"
 de Constantino Gómez
 CARNE - FRUTAS - VERDURAS
 Av. San Martín, 801 SAN JULIAN

CHURRASQUERIA
1.º DE MAYO
 Atendida por
 S U D U E Ñ A
 ★
 Ya se habilitó al público
 Servicio Esmerado
 Calle Colón, 838 SAN JULIAN

FONDA **"EL PLATA"**
 de ONOFRE VIDAL
 Jueves, Ravioles — Dmgo., Empanadas
 SE DA PENSION
 Bm. Mitre 618 SAN JULIAN

Coche de Alquiler
 N. 005
 de Esteban Ximenez
 TELEFONO N° 144
 Casa Hernández SAN JULIAN

ZAPATERIA
 de Benjamín García
 Reparación de Calzado en General
 Tapicería y Lona
 V'ez Sársfield, 1089 SAN JULIAN

RESTAURANT y CHURRASQUERIA
"EL ALBA"
 (EX JACOBO)
 José Hernández
 MINUTAS A TODAS HORAS
 Atención Esmerada
 Despacho de Pollos y Lechones
 Reservado para Familias
 Calle Mitre, 237 Teléfono 146

José Pastor Berrando
 PROVEEDOR DE CARNE DE CONSUMO
 Compra-Venta de Hacienda y Frutos del País
 Bm. Mitre, 361 Teléfonos: Oficina N. 4 - Matadero N. 25 SAN JULIAN
Taller de HOJALATERIA y PLOMERIA
 de ESTERIO SANCHEZ
 Trabajos Concernientes al Ramo en General
 PRONTITUD y ESMERO - PRECIOS MODICOS
 A sus órdenes en: Colón. 373 PUERTO SAN JULIAN

MAGNÍFICAS OPORTUNIDADES!
 LLAVE EN MANO, ofrezco:
 Casa para vivienda, maderas y zinc,
 frente de material; living-comedor y
 5 habitaciones.
 — Casa de material (ocupada), con
 4 habitaciones y baño.
 Consulte sin compromiso alguno a:
 CONSTANTINO PEÑA, Martillero Público.

Oportunidad Única!...
 Aproveche esta gran oportunidad
 que le brinda "INMOBILIARIA RUM-
 BOS", que con su personal propio le
 construirá su casa en muy breve tiem-
 po y en el lugar que Ud. desee. Esta
 ocasión es única; 2 habitaciones, cocina,
 lavandería y cuarto de baño por
 tan solo... \$ 37.500.
 Pida planos e informes al Representante
 local VLADIMIRO MARINE-
 LICH.

150 Carneros Raza Corriedale
 La estancia "La Rosita", de Antonio Ku-
 sanovic, ofrece en venta 150 carneros raza
 Corriedale, a entregar entre el 20 de diciem-
 bre y el 15 de enero. Diríjase personalmente
 a A. Kusanovic o por carta a Estancia
 "La Rosita", casilla correo 31.

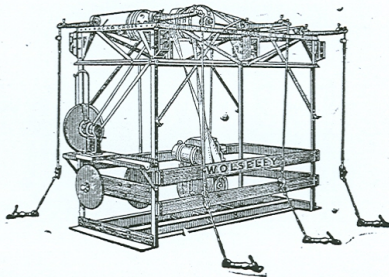
AVISO: Se levantan puntos de medias.
 Diríjase a Juana V. de Linne-
 brink, en V'ez Sársfield 952, San Julián.
Cocinera, para casa administración estan-
 cia, se necesita. Informes, en
 Waldron & Cia.

WALDRON & Cia.

Unicos Distribuidores en el Territorio de las Afamadas Esquiladoras

"WOLSELEY"

Una sola vez que Usted
 adquiera Piezas y He-
 rramientas Legítimas
 WOLSELEY, se conven-
 cerá y será nuestro me-
 jor propagandista.



EN EXISTENCIA:
 Instalaciones Fijas y Semi-
 Portátiles, de 8 y 6 Guías.
 Tijeras, Peines,
 Cortadores y Esmeril.
 Todo de FABRICACION INGLESA

★ WOLSELEY - Esquile con Tijeras WOLSELEY ★

CASA MATRIZ:
 Bm. Mitre, 427
 Buenos Aires
 TELEGRAMAS:
 "Carntyne"

Sucursal en San Julián
 Avenida San Martín, 379/81 — Teléfono N. 138

SUCURSALES:
 —Comodoro Rivadavia
 —Puerto Deseado
 —San Julián
 —Rio Gallegos
 —Rio Grande (T.del Fuego)